

397367-2026 - Mededinging

Frankrijk – Vertaaldiensten – 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

OJ S 110/2026 10/06/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Département de la Moselle

E-mail: commande.publique@moselle.fr

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Beschrijving: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Identificatiecode van de procedure: 0cd6d9ef-119e-430c-ab9c-0f52fcfef3eb

Interne identificatiecode: 2026-SA0082

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79540000 Tolkdiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: 1 rue du Pont Moreau

Stad: Metz

Postcode: 57000

Onderverdeling land (NUTS): Moselle (FRF33)

Land: Frankrijk

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 128 000,00 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: * Accord-cadre à bons de commande sans minimum et avec maximum mono-attributaire de service. * Durée totale : 30 mois (Période 1 : 18 mois ; Période 2 : 12 mois). * Montant maximum sur la durée globale du contrat (30 mois) : 130 000,00 euro (s) Ht (156 000,00 euro(s) Ttc) * Estimation par période : Période 1 (18 mois) : 77 000,00 euro (s) Ht (92 400,00 euro(s) Ttc) et Période 2 (12 mois) : 51 000,00 euro(s) Ht (61 200,00 euro(s) Ttc) Ces montants sont donnés à titre purement indicatif et ne pourront en aucun cas engager

l'administration. * Motifs d'exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. * Documents à accès restreint : l'intégralité des documents se trouvent sur le profil acheteur * Durée initiale du contrat : La durée de validité du contrat est la période à l'intérieur de laquelle les bons de commande peuvent être émis. Elle est fixée à 18 mois à compter de la date de notification

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Beschrijving: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Interne identificatiecode: S-PA-1832489

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79540000 Tolkdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: 1 rue du Pont Moreau

Stad: Metz

Postcode: 57000

Onderverdeling land (NUTS): Moselle (FRF33)

Land: Frankrijk

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 15/09/2026

Looptijd: 30 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 1

Overige informatie over verlengingen: L'accord-cadre est reconductible de manière tacite, 1 fois, pour une période de 12 mois, pour une durée maximale de 30 mois

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 128 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Dit is een periodiek terugkerende aanbesteding

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.9. Selectiecriteria

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1832489>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: AW Solutions

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1832489>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Frans

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 15/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 120 Dagen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Metz

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 1

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Tribunal administratif de Strasbourg

Informatie over de termijnen voor beroep: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes: - référé précontractuel (art. L.551-1 et suivants du Code de Justice Administrative); - référé contractuel (art. L.551-13 et suivants du Code de Justice Administrative); - recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et

pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est

rendue publique

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Département de la Moselle

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Avenue-Web Systèmes
Registratienummer: 8BB34E46-E4C5-9FF9-88BA59DD514FC88C
Stad: Seyssinet-Pariset
Postcode: 38170
Onderverdeling land (NUTS): Isère (FRK24)
Land: Frankrijk
E-mail: publications-joue@aws-france.com
Telefoon: +33480041260

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Département de la Moselle
Registratienummer: 53581
Postadres: 1 rue du Pont Moreau Cs 11096
Stad: Metz
Postcode: 57036
Onderverdeling land (NUTS): Moselle (FRF33)
Land: Frankrijk
Contactpunt: WEITEN Patrick
E-mail: commande.publique@moselle.fr
Telefoon: 0387219805
Internetadres: <http://www.moselle.fr>
Kopersprofiel: <https://marchespublics.moselle.fr>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Département de la Moselle
Registratienummer: 8BB34E67-C392-26FD-4D573BA6E642F85F
Postadres: 1 rue du Pont Moreau
Stad: Metz
Postcode: 57000
Onderverdeling land (NUTS): Moselle (FRF33)
Land: Frankrijk
E-mail: commande.publique@moselle.fr
Telefoon: 0387375842

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

8.1. ORG-0004

Officiële naam: Tribunal administratif de Strasbourg
Registratienummer: 8BB34E76-07C4-0349-6598B59015829CD0
Postadres: 31, avenue de la Paix
Stad: Strasbourg
Postcode: 67070
Onderverdeling land (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)
Land: Frankrijk
E-mail: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr
Telefoon: 0388212323
Fax: 0388364466

Rollen van deze organisatie:
Organisatie voor beroepsprocedures

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 2b28a882-bdc6-41cf-a226-ac839408c122 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 08/06/2026 16:10:19 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Frans
Publicatienummer aankondiging: 397367-2026
Nummer uitgave PB S: 110/2026
Datum van bekendmaking: 10/06/2026